

# *Spectrum of Success*

功譜



## **Prospectus**

---

SKH Tsoi Kung Po Secondary School



## Forward: Message from the Principal 前言：校長的話

聖公會蔡功譜中學是一所「不斷進步的學校」。

有人說，世界上最大的空間，就是「進步」的空間。「裝備自己，迎接挑戰」是本校發展重點，我們努力發展具正向元素的課堂，透過多元的教學策略及活動，與校外機構及大專院校合作，把握每個可以教育下一代的機會，發掘更多可以讓同學進步的方法。

我們深信所有「蔡功譜」學生都能夠學得好，做得好，因此我們用心培養學生多角度思考，提升創科素養及技能，將學習融入生活之中。未來世界的發展已非我們可期，但我們可以盡力裝備下一代，以正面的心態去面對未知的挑戰，讓同學們勇於尋索理想及人生路向。

It is said that the biggest room in the world is the room for 'improvement'. 'To gear up for challenges' is one of our school's major concerns. We strive to develop classrooms with positive elements, design distinct teaching strategies and activities, and cooperate with different external organizations and tertiary institutions to seize every opportunity to educate the next generation and explore more ways for students to improve.

We firmly believe that all Tsoi Kung Po students can learn and do well. Therefore, we cultivate students to think from multiple perspectives, enhance their innovation and technology literacy and skills, and integrate learning into their lives. The development of the future world is beyond our prediction, but we can do our best to equip the next generation with positive attitude to face unknown challenges. So that students have the courage to seek their ideals and multiple pathways.

Principal Tsang Pui Yu  
曾珮瑜校長



Advancement in Teaching Standards:  
Enhancing Teachers' Professional Competency  
教學精進——完善政策及專業團隊



## Assisting Students in Reaching Multiple Accomplishments 因材施教，學有所成

Every student is different. Through adopting differentiated approaches, providing options and a wide range of activities, designing tiered assignments and offering varied assessment formats, students' needs and diversity can be better catered to. By doing so, students' potential can be maximized, and their learning goals can be made more explicit.

Every student can succeed.  
Every student is unique.

每一位學生也是獨特的，只需輔以適切的教學策略，人人皆可成才。

為此，本校以異教學策略、難度不一的活動、分層的工作紙及多元的評估；引導他們定出適切的目標，提高他們的參與度，展現潛能。

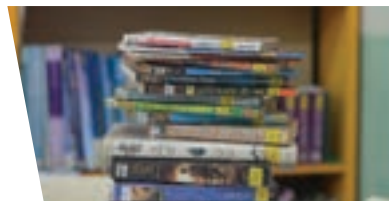
層級三：挑戰  
Tier 3: Challenging Part

層級二：延伸  
Tier 2: Extended Part

層級一：基本  
Tier 1: Basic & Core Part



The tiered worksheets in the Self-learning Centre  
「自學中心」提供各科的層級工作紙



English story books are categorized into 10 levels of difficulty  
英文圖書按深淺程度分10等級，學生可根據能力選讀。

## Our Veterans 專業的老師團隊

Students' capabilities, aptitudes and traits are diverse. Without family support and external augmentation, students' achievements are inevitably limited by relying solely on their own efforts. Our teachers are aware of students' privations and needs, apart from providing them with enhancement and enrichment programmes, we design strategic extensive courses and organize different study groups for them.

我們明白學生的基礎能力、性向、特質各有不同。老師深明此理，除了舉辦拔尖、扶中補底，策略性延伸課程外，也積極參與教育局校本支援計劃，分享教學心得，教學相長。





## Four Tailored Curriculums 四大課程體系

Our school curriculum concentrates on the development of holistic student-centered education and providing a nurturing environment. Our school curriculum helps develop students' personalities, talents, as well as their awareness of the need for lifelong learning. The curriculum is specially divided into four categories:

The basic curriculum covers the seven learning goals proposed by the EDB, eight learning areas, nine joint capabilities, five learning experiences and important core values.

The school-based curriculum comprises a unique style of programs such as financial education and career planning lessons.

The character education curriculum provides lessons on topics such as Character Strengths, Growth Mindset, Mindfulness, Religious Studies, etc.

The inquiry-based curriculum includes project learning across curriculum and STEAM curriculum.

本校課程以學生的發展為本，發揮全人教育精神，為學生人格和才能的自我發展，以至終身學習的意識提供培育空間，故特設四大課程體系：

基本課程——涵蓋教育局提出的七個學習宗旨、八個學習領域、九大共同能力、五種學習經歷和重要價值觀。

校本課程——建構具獨特校本風格的課程，如理財教育、生涯規劃課、探索世界科。

品格課程——提供正向教育課程，如品格教育課、成長思維課、靜觀課、宗教科等。

探究式課程——各級跨學科專題研習及 STEAM 課程。





## Language Policy 語文政策

It is essential for Hong Kong students to maintain a high proficiency in English. Our school adopts a "School-wide English Teaching Strategy" in curriculum planning, including school-based teaching resources catered for students with different proficiency in English, small class teaching, elite and consolidation tutorials, and interdisciplinary extended English learning activities for other subjects.

良好的英語水平是不可或缺，本校在課程規劃上採取「全校英語教學策略」，包括針對不同能力學生設計的校本教材、及評估策略、小班教學、拔尖補底課程及跨學科英語延伸學習活動，豐富學習體驗。

按學生英語能力  
及表現進行評估

製作各級校本教材及作業套

考評層級制，設基礎、進階及挑戰題，並設有「調適卷」

英語延展活動及資優課程



## Subjects Offered 學術科目

### 中一至中三 Form 1 to Form 3

以英語教學科目 English as the medium of instruction	英國語文 English Language
部分班別以英語教學科目 English as the medium of instruction by class	綜合科學、化學 Integrated Science, Chemistry
部分單元以英語教學科目 English as the medium of instruction by topic	物理、普通電腦、地理、歷史、音樂、視覺藝術、體育、設計與科技、家政 Physics, Computer Literacy, Geography, History, Music, Visual Arts, Physical Education, Design & Technology, Home Economics
以中文教學科目 Chinese as the medium of instruction	中國語文、中國歷史、數學、生物、宗教、普通話 Chinese Language, Chinese History, Mathematics, Biology, Religious Education, Putonghua

### 中四至中六 Form 4 to Form 6

必修科目 Core Subject	選修科目（香港中學文憑試課程） Elective Subjects (HKDSE curriculum)
中國語文 Chinese Language 英國語文 English Language 數學 Mathematics 公民與社會發展科 Citizenship and Social Development	數學延伸單元二、物理、化學、生物、資訊及通訊科技、經濟、地理、旅遊與款待、中國歷史、歷史、倫理與宗教、視覺藝術、體育 Mathematics Extended Module 2, Physics, Chemistry, Biology, Information and Communication Technology, Economics, Geography, Tourism and Hospitality Studies, Chinese History, History, Ethic and Religious Studies, Visual Arts, Physical Education

## Progression in Learning 學習升階

To cultivate the intellectual development of our students in the rapidly changing society of the 21st century, we cater for diversified needs by taking reference from Confucius, Tao Zhixing, Cai's education policies, and Socrates, Dewey, Piaget, Gardner's educational theories. We also practically set the learning hierarchy in students' different starting points for progress. Let them examine their learning attitude and skills towards their goals. Everyone can be assisted to fulfill his/her full potential so as to become a lifelong learner to serve the society and people.

21世紀的社會瞬息萬變，要培養學生的智性發展，除參考孔子、陶知行、蔡元培的教育方針，運用蘇格拉底、杜威、皮亞傑、加德納的教育理論之外，我們更就學生的不同的起步點，為他們定出進步的層階，檢視自己的學習態度與技能，拾級而上。

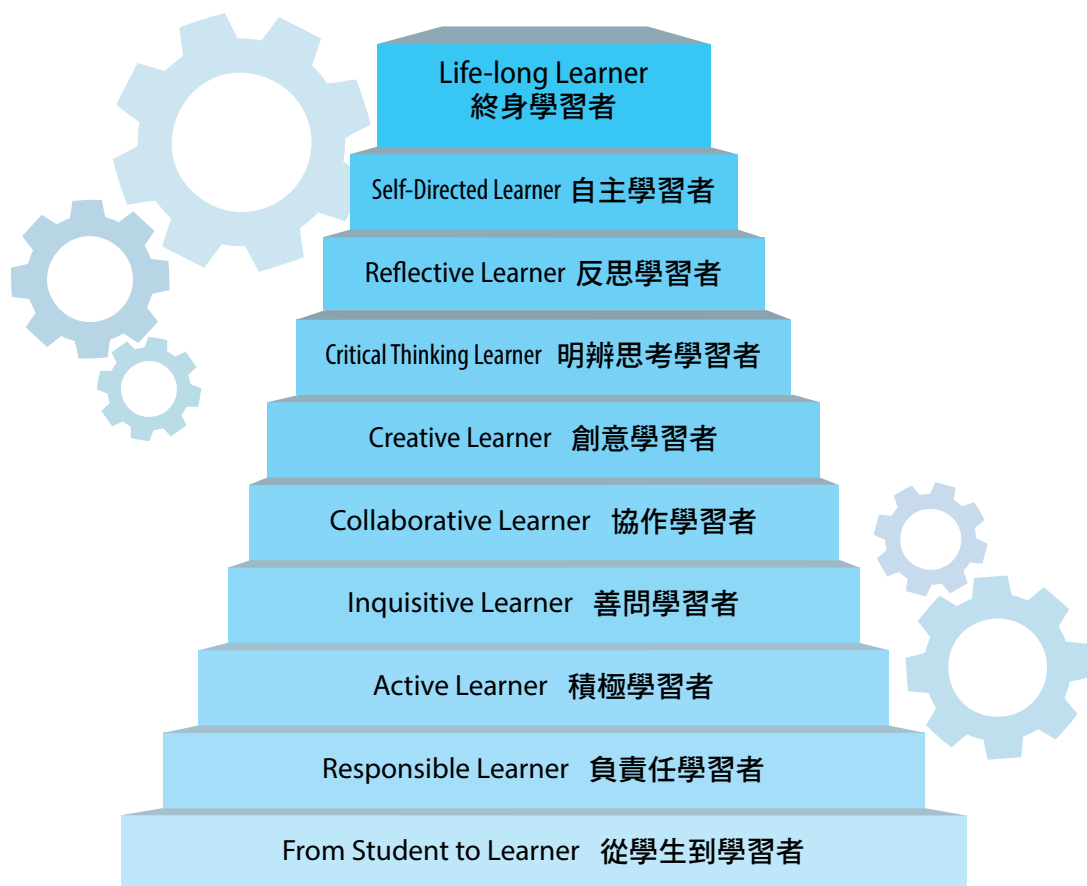
使人人都有進步的目標，最後都成為終身的學習者，以己所知，服務人群。



## Urging Students to Assume and Ascend the Learning Hierarchy 主動學習，拾級而上

We foster our students to become “learners” and inspire them to climb up the “Hierarchy of Learners”.

我們培養學生成為「學習者」，啟發他們於「學習者層階」按自己步伐拾級而上。



TKP Hierarchy of Learners  
蔡功譜「學習者層階」



## Opening New Doors to Keep Students Moving Forward 跨學科學習——創造與同儕切磋的機會

Learning in TKP is never boring. The teachers excel in creating engaging interdisciplinary and Language-across-the-Curriculum designs, fostering a strong motivation for students to learn and cultivating their generic skills. By breaking down the barriers between humanities, sciences, and business studies, TKP expands students' horizons and broadens their knowledge in various fields.

「蔡功譜」的學習生活從不沉悶。老師長於優化跨學科、跨語文學習領域的學習設計，提升學生學習動機，發展共通能力，打破文理商科的界限，拓闊知識面。



學生充當「導賞員」，向其他學校同學介紹香港開埠初期的時代變遷



Poppy Pin 製作活動：紀念抗日戰爭，宣揚世界和平，並以此活動學習英語



以智能沙箱認識地貌對城市的影響



運用VR擴充實境，認識特色古羅馬建築



跨科組織「鴨靈號」活動



## Going Beyond Ones' Limits, the Best Way to Learn 創科教育——勇於越級挑戰

"Creativity is just connecting things," Jobs said. Creativity is a new way of thinking and behaviour derived from the cognition of existing things.

The future is a world of science and technology. Robotics and Artificial Intelligence will progressively replace traditional human work, sparing human time and space. In our school, STEAM education focuses on integration, and it is the integration of knowledge of different subjects that helps to solve the problems in everyday life and society. By means of effective STEAM education, students' logical thinking and problem-solving abilities can be trained so that they can meet the changes and challenges of the future world.

喬布斯說：「創意是融會貫通後所得的想法。」創意是對現存事物的認知，衍生出一種新的思維和行為。

未來是科技的世界，機械及人工智能會漸漸取代傳統的人類工作，騰空人類的時間和空間。本校STEAM教育注重整合(Integration)，正正將不同學科的知識融匯貫通，解決日常生活及社會上的難題。透過有效的STEAM教育，能培訓學生的邏輯思維及解難能力，正面迎接未來世界的轉變和挑戰。

# Perseverance --- Paves the Way to Triumph

## 堅持學習，成功在望

「私人國概念集團」行政總裁  
廖銳樞



文加拿大曼尼托巴大學助理教授及研究主席  
何耀同



趙惠芝 職業沙畫師



趙永良 香港籃球隊教練



黃家鈺 世界健美錦標賽冠軍



李潔儀 資深新聞工作者



雷智鈞 消防隊長



鄭子彥 電台廣播員



馮英源 國泰航空機師







曾燕紅，1996年畢業，香港首名征服珠穆朗瑪峰的女性。她曾兩度登頂不果，更因此令身體多處重創，但她沒有放棄，終於2017年5月21日凌晨6時在珠穆朗瑪峰成功登頂，並於2021年5月23日下午3時10分，以打破女子最快登頂的世界紀錄再次完成壯舉。

何永基，2002年畢業，中學會考獲5優2良佳績，後赴澳升學；於澳洲悉尼大學一級榮譽畢業後，繼續攻讀碩士及醫學博士學位；由於成績超卓，曾任教於美國哈佛大學醫學院及澳洲新南威爾士大學，並獲得2016年傑出青年科學家獎；現於香港大學醫學院任職副教授。



姚博皓 (Kev Yiu)，2002年畢業，本港知名時裝禮服設計師、禮服品牌 Sennet Frères 的首席創意及設計總監。曾為多位名人設計禮服，於2014年獲得十大傑出設計師大獎，2016年獲得WHOW 2016 啟發人物年度大獎，並於2021年成為首位與迪士尼合作的香港設計師。



任啟智，2004年畢業，現為新加坡國立大學商學院管理學學系主任。於華盛頓大學一級榮譽畢業後，繼續攻讀碩士及哲學博士學位。被選為2016年40位40歲以下的傑出教授 (Top 40 Under 40 Professors)，他曾於泰晤士報、哈佛商業評論及赫芬頓郵報發表其研究及論文。



黃啟銘，2015年畢業，香港跳繩代表隊成員。升讀中一後，重拾跳繩，並代表香港到世界各地比賽。於2012年世界跳繩錦標賽4x45秒交互繩速度接力賽中以破紀錄成績奪冠，並於2016年及2018年兩次打破世界紀錄，曾獲五屆世界冠軍及成為世界紀錄保持者之一。



## Character Determines Success 品格，決定成功

Virtue is the foundation of all success. It is the pathway to both excellence and ethics. Young people need diligence, concentration, and perseverance to realize their potential for excellence. They also need integrity, respect, and compassion in order to be ethical and fulfilled in their relationships.

With reference to our School Motto, "Charity and Faithfulness", our school has launched a six-year character education programme to nurture our students to face the 21st century challenges. It is hoped that our students will not only be commended for their academic excellence or social contributions, but also for their ethical behaviour.

良好的品格是成功的基礎，是達到卓越和德行的重要途徑。年青人需要勤奮、專注、堅忍等能力獲取卓越的成就；同時，亦需要誠信、尊重、同情等態度，建立良好的德行和人際關係。

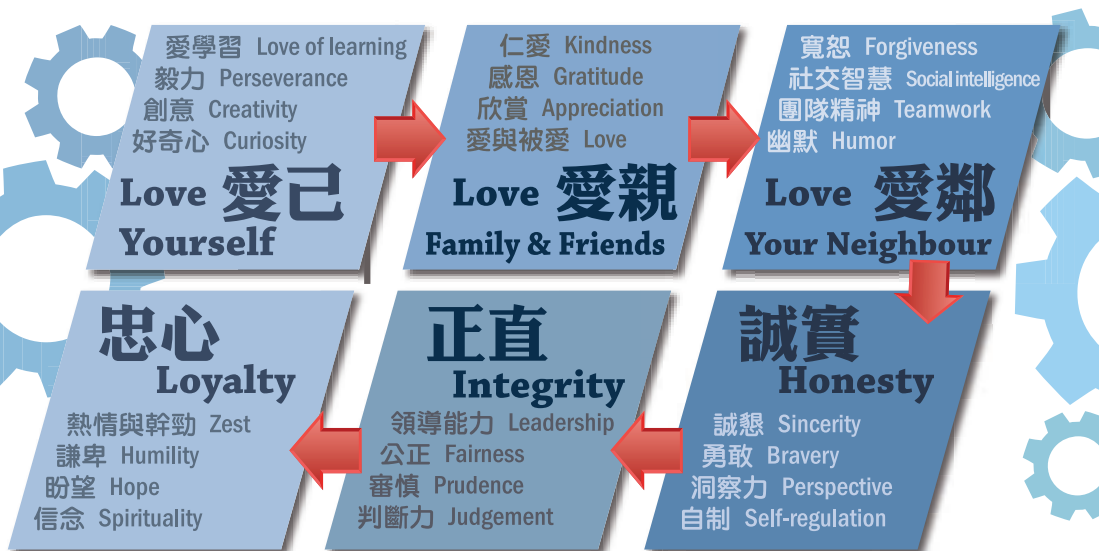
本校推行以校訓「仁愛忠誠」為本的六年品格教育計劃，目的就是陶造學生成為21世紀有品格的新一代——熱愛生命、愛人如己、恪盡職守、忠誠可靠的新一代。良好品格的培養能夠讓每一位學生成功起來，不單是憑藉卓越的成就貢獻社會、造福人群，更是依靠優秀的德行贏得別人的尊敬。



## 6-Year Character Education Programme 六年品格教育計劃

Tenet and Objectives: To nurture students with sound moral principles, instill in them an ethos of self-regard and agape, and cultivate their sense of responsibility and service in accordance with the education mission of Hong Kong Sheng Kung Hui.

理念與目標：配合聖公會的辦學理念，讓學生建立正確的價值觀，推己及人，關心社會事務。







繪畫感恩手掌，學習感謝身邊的人



正向教育課程：教授學生品格強項、成長思維、抗逆力等正向心理學知識



失敗成長營：讓學生重新思考失敗的定義，勇於面對挑戰，提高抗逆力



正向課室門設計



靜心閣活動：同學透過靜觀、專注當下、心流體驗、增加投入感和正面情緒



師生攜手建立正向校園



Positive Education --- Shine from Raw Stone to Gemstone  
正向教育——由原石脫變成璀璨寶石

An ordinary raw stone needs to be carefully surveyed, studied, planned and polished by experts before turning into a shining gem. We believe that every student is a unique gem ready to shine and, achieve a "Flourishing Life", a term coined by Martin Seligman, the father of positive psychology.

Teachers at Tsoi Kung Po help students learn how to think out of the box by giving them specific and accurate feedback as well as guiding them to develop a growth mindset. Students are also encouraged to keep trying and taking on challenges. Through our school-based six-year character education strategy, students can explore and cultivate their character strengths. Family and Life Education is also provided as a subject for junior secondary students to learn positive psychology as part of the formal curriculum.

一顆看似普通的原石，要成為一顆閃閃生輝的寶石，需要經過專家仔細勘察、研究、計畫和打磨。我們相信每位學生都蘊藏一顆獨特的寶石。當我們仔細觀察、用愛心和適合的方法去慢慢打磨，便可以讓他們閃閃發光，得到正向心理學之父 Martin Seligman 所提出的「殷盛生命」Flourishing Life。

「蔡功譜」老師會透過有效讚賞、準確回饋，教導學生成長思維、打破舊有的框架，讓學生懂得努力不斷嘗試，勇於接受挑戰。透過校本六年品格教育，班級正向成長之旅小冊子、各級正向課及全校不同活動等，讓學生能在正規課程中學習正向心理學的知識並發掘及發揮自己的品格優勢，幫助學生達至殷盛的生命！

## Spiritual Enlightenment 信仰分享，靈性啟迪

The Chapel provides a quiet and peaceful environment for students to pray and meditate in.  
小聖堂提供「安靜的時間和環境」讓學生以「安靜的心靈」與神相遇。

“Above all else, guard your heart, for everything you do flows from it.” Proverbs 4:23

God entrusts all TKP teachers to nurture His children morally and spiritually by guiding their thinking, building their virtues and showing them the truth so that their lives can be transformed and they can follow Jesus' stature.

聖經箴言4章23節：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。」

品格的培養是神託付每位蔡功譜老師的心靈工程。人心怎樣思想，他的品格就會怎樣。基督教教育讓學生認識真理，生命被轉化，效發耶穌的榜樣——忠誠為主、仁愛待人。





## From Rules to Self-Regulation 從他律到自律，由立己到立人

Discipline training is of paramount importance in our school. It is hoped that we can teach our students to control themselves wholeheartedly and consciously, comply with rules wilfully and positively, and face adversity and problems courageously and confidently.

To facilitate students to adhere to rules and regulations, to be introspective and willing to make constructive changes, our school conforms to the positivity of Jesus' Sermon on the Mount, thus, amending our school rules with affirmative rules and Christian principles. We hope that one day, students are not only harmonious and cooperative but also self-regulated and self-directed.

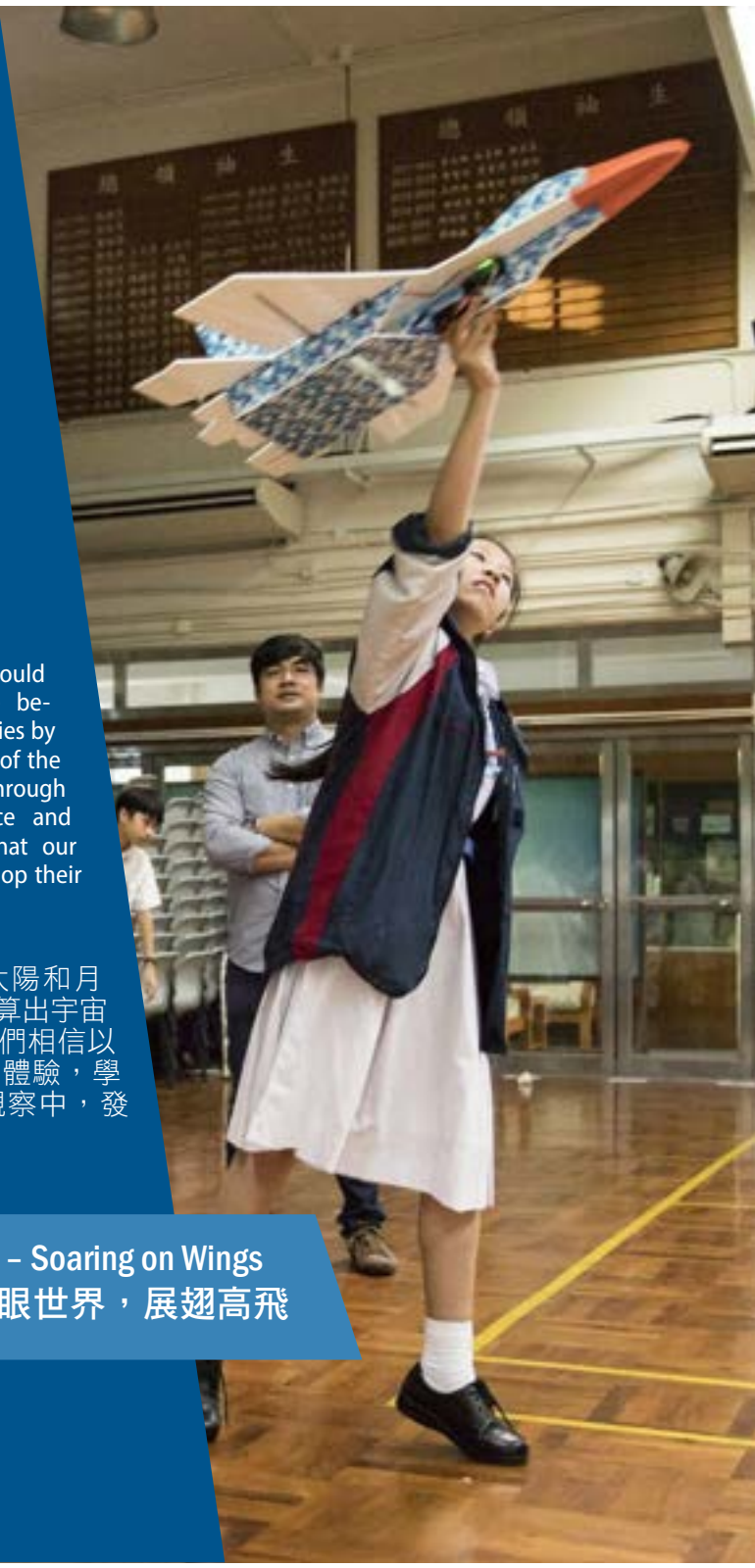
紀律的最高境界莫過於是自發的，從心所欲而不逾矩。本校重視紀律訓練，讓學生學習服從及聆聽指示，更重視提升自信心及抗逆能力。

為了幫助學生知規守禮，學校本著耶穌登山寶訓的正面精神，重新撰寫校規，先列出行事為人的原則，再指出何事該做不該做，藉以幫助學生建立正向行為，反思己行，促進改善。

## Discipline Leads to Decency 樂在紀律，心嚮成功





A photograph of a young woman in a school uniform (white shirt, dark vest, white skirt) holding a large, colorful model rocket high above her head with her right arm. She is looking up at it with a smile. In the background, a man in a light blue shirt stands with his arms crossed, watching her. The setting is a large indoor space, likely a gymnasium, with wooden floors and a high ceiling. On the wall in the background, there are several large wooden plaques with Chinese characters and text. The overall atmosphere is one of achievement and learning.

The ancient Indians could calculate the distance between the celestial bodies by observing the location of the sun and the moon. Through observation, experience and sharing, we believe that our students can also develop their potential.

古印度人以觀察太陽和月亮之間的位置來計算出宇宙中星體的距離。我們相信以不同形式的分享、體驗，學生也能從微小的觀察中，發展無盡的可能。

**Widening Horizons – Soaring on Wings**  
**視野拓展——放眼世界，展翅高飛**

## An Expedition to the World Vs. A Journey of Self-Discovery 面向世界，挑戰自我



Students share, learn and reflect on themselves and their own culture through the participation of various exchange programmes. Having the opportunity to interact or bond with people from different cultures, students can adopt fresh perspectives and gain invaluable insights.

學生透過各類遊學團，體驗別國文化。文化交流有助學生尋找自我，繼而自身文化認同，成為世界公民。





## The Strongest Would Never Give Up 體育展示品格——迎難而上，永不言敗

Sports training transforms students' body and mind. Every contest is a new start, every failure is a new opportunity. Through sports, our students learn to build on past successes, put their failures behind them and start over again. Students learn about life through sports, just like what Bob Feller said, "That's the way life is, with a new game every day".

運動有助強健體魄，磨練心志！透過體育訓練，學生不但能有更好的體格、技巧；也有堅強的意志。讓他們在人生賽道上，勇往直前！





## The Strongest Form of Magic – Art and Music 藝術是最強的魔法——洗滌心靈，完善品格

Art can change the world, because it can change people. Art is magical as it can soothe, elevate, encourage and inspire.

Through the training of visual arts and music, students learn to be attentive and observant.

Additionally, they tend to work better with each other as a team, and most importantly, they are able to discover their true selves.

「音樂能改變世界，因為它能改變人。」藝術洗滌人心，讓人在煩擾的生活中平靜下來。

透過音樂訓練，學生學會專注；  
透過團隊練習，學生懂得合作；  
透過藝術追求，學生尋獲自我。





## Contact Information

## 聯絡資料

✉ 101 Chung Hau Street, Homantin, Kowloon  
九龍何文田忠孝街101號

☎ 2760 0463

📠 2761 4114

🌐 <http://www.tkp.edu.hk>



① 巴士線7B、8、18、41、45、109及E21A

小巴線8、8M及8S

② 巴士線7B、8、18、41、45、109、E21A及241X

小巴線8、8M及8S

③ 巴士線17、41、45、E21A

④ 小巴線8、8M、8S、27M及27MS

⑤ 巴士線18、41、45及E21A

小巴線8M及27M

⑥ 巴士線113、170及182

⑦ 巴士線103、113、170及182

🚇 地鐵A3出口步行約15分鐘



《迷途者》許佳欣  
九龍倉全港中學生繪畫比賽2018/19：  
冠軍、「包浩斯100：我的包浩斯－  
探索顏色、形狀和線條！」特別獎



《重慶大廈・雜貨舖的爺爺》洪曉怡  
九龍倉全港中學生繪畫比賽2019/20  
雕塑組：「藝術館與城市」特別獎

《佛系少女》何芷瑤  
教育局學生視覺藝術作品展2021/22：  
高中學生視覺藝術作品集



《圍巾》梁卓琳  
教育局「邊學·邊畫」素描比賽高中組金獎



Address: 101 Chung Hau Street, Homantin, Kowloon

Tel: 2760 0463

Fax: 2761 4114

Website: <http://www.tkp.edu.hk>

Email: [info@tkp.edu.hk](mailto:info@tkp.edu.hk)